



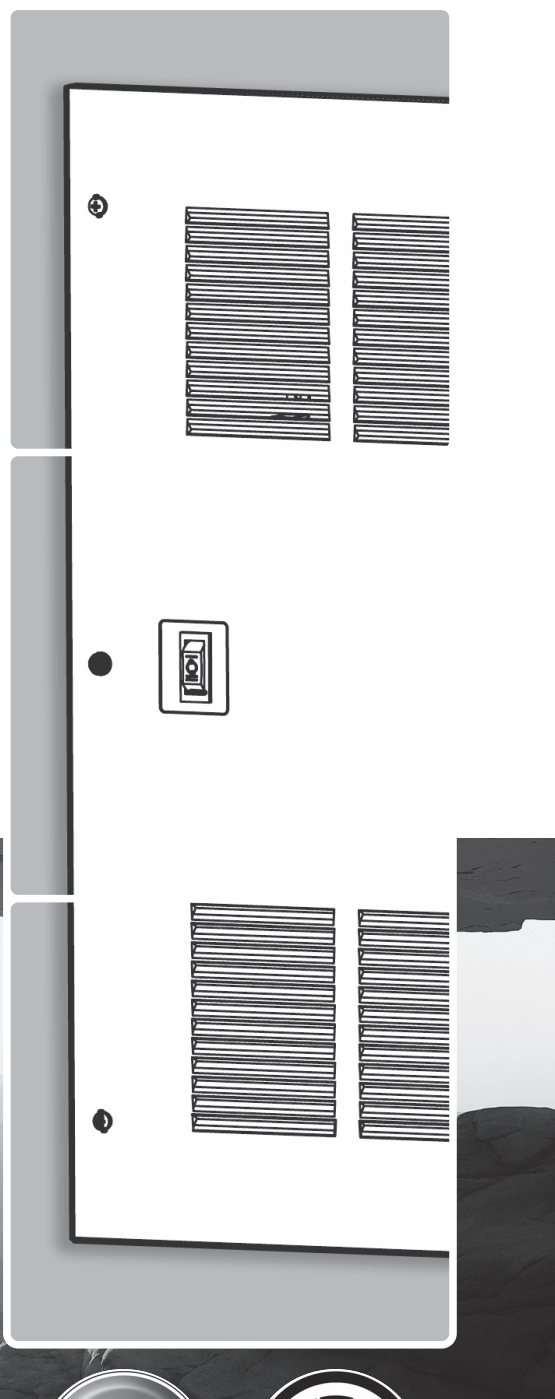
WHISPA III® 5000 WM & 9000 WM. INSTALLATION, OPERATING, MAINTENANCE & AFTER SALES MANUAL MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Product Serial Number/Numéro de série du produit :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Please leave this manual with the end user.
Ce manuel doit être à disposition de l'utilisateur final.

Part Number/Référence du produit : P25M1342



heatingthroughinnovation.



Intertek

Contents

1.0	Safety Instructions	03
2.0	Heating System Design	03
3.0	Selection and Sizing for Heating	03
4.0	Location	03
5.0	Fixing	03
6.0	Electrical Connection	04
7.0	Water Connection	04
8.0	Technical Data	06
9.0	Operating Instructions	06
10.0	Troubleshooting	07
11.0	Maintenance	07

The following safety symbols are used on the product and throughout the product documentation



WARNING / CAUTION
An appropriate safety instruction should be followed or caution to a potential hazard.



PROTECTIVE EARTH (GROUND)
To identify any terminal which is intended for connection to an external conductor for protection against electric shock in case of a fault, or the terminal of a protective earth (ground) electrode.



DANGEROUS VOLTAGES
To indicate hazards arising from dangerous voltages.



HEAVY
This product is heavy and reference should be made to the safety instructions for provisions of lifting and moving.



HOT SURFACE
To indicate that the marked item can be hot and should not be touched without great care.



REFER TO MANUAL
Refer to the relevant instructions within the product manual.

1.0 Safety Instructions

READ THIS INSTRUCTION MANUAL THOROUGHLY BEFORE BEGINNING INSTALLATION.



1.0

2.0

3.0

4.0

5.0



This appliance is intended for indoor use only. For your safety please install and use this unit with the following precautions:

- This appliance must not be fitted in a bathroom or other similar high humidity area.
- According to the National Electrical Code all electrical work must be carried out by authorised/licensed professionals.
- To provide continued protection against electric shock, this appliance must be grounded.
- Isolate the electrical supply before commencing any electrical work.
- WHISPA III® units are not for use with steam.
- In the event of a fault with this product, immediately isolate from the electrical supply.
- The minimum wall cavity depth required for installation is 3½".

2.0 Heating System Design

The WHISPA III® WM should be used on closed circulation, two pipe, pump assisted central heating systems or as a stand alone zone or it can be fitted on a series loop with mono-flo or venturi Tees.

Before proceeding with the installation, the heating system design must be considered and the unit correctly sized to meet the heat loss requirements of the room at normal fan speed.

For optimum fan convector performance the system must be capable of providing sufficient water flow through the heat exchanger. This means that:

1. Care must be taken in sizing both the pump and piping.
2. The minimum pipe size from boiler to fan convector must be at least 1½".
3. Where the unit is fitted on to a system with other emitters a separate circuit for the fan convector should be considered to provide adequate water flow.
4. The system water must be above 110°F for the fan to switch on and for satisfactory operation the mean water temperature should not be below 140°F.
5. **Optimum performance of this unit will require effective balancing of the whole system.**
6. This unit should NOT be used to replace a radiator in an existing heating system unless an adequate flow of water can be guaranteed through the unit.
7. The loop must be pumped. WHISPA III® fan convectors are not suitable for gravity circulation systems.

3.0 Selection and Sizing for Heating

- Heat output performance is given in the Technical Data section of this manual.
- Since WHISPA III® recessed wall units are supplied with fan speed control it is important to size the unit to match the calculated heat loss requirements of the room with the unit operating at the low fan speed.
- The higher fan speed can then be used for more rapid heating from cold in extreme conditions.
- When establishing the temperature difference, i.e. entering water to room temperature, allowance should be made for temperature drop in the system. It is the water temperature at the fan convector which dictates the output.

4.0 Location



- This WHISPA III® recessed wall unit is designed for recessed wall applications.



- These units are designed for normal 2" x 4" stud wall framing, with the 5/16" thick cover extending beyond the wall surface once installed.

- The size of the opening required to be cut for installation is shown in Fig 1.

5.0 Fixing

Before proceeding with the installation, unpack the carton contents and check against the checklist below:

1. WHISPA III® recessed wall unit.
2. This instruction manual.
3. Front cover.
4. Screw fixing kit.

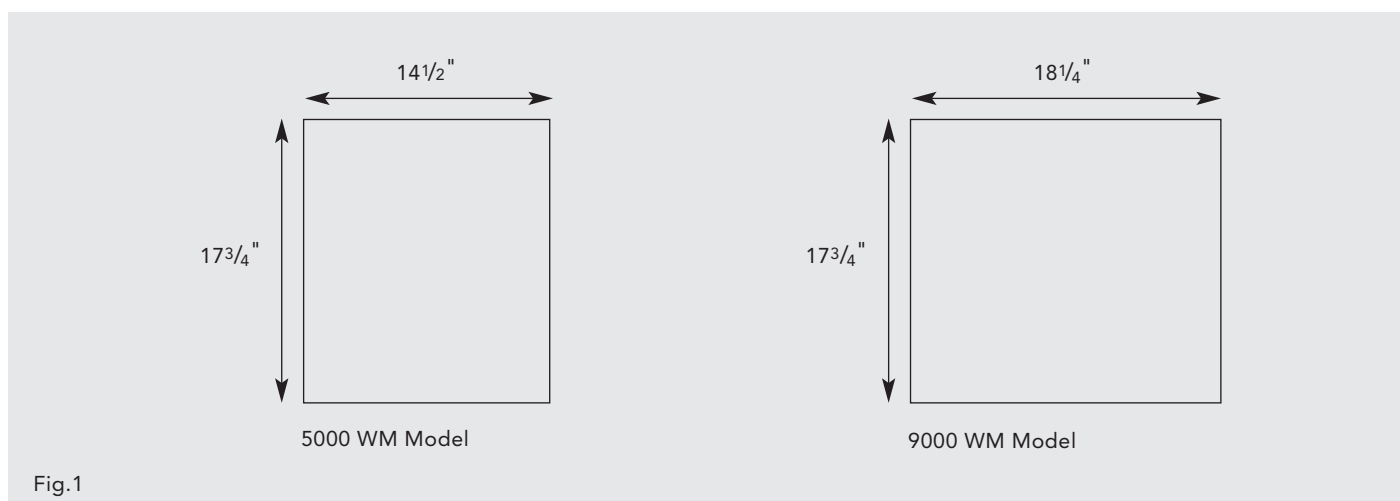
5.0 Fixing (continued...)

- The WHISPA III® wall units are designed so that the piping and wiring connections are made within the cabinet of the unit itself. The installer should inspect the unit and note that the 1/2" piping should enter on the lower right hand corner of the unit and the 110V AC wiring for the unit enters on the lower left hand corner of the unit, see Fig 2.
- Prepare the opening in the wall to accept the unit as shown in Fig 1. Depending on the wall framing layout, the 9000

model may require re-framing of the opening to ensure proper support.

- Do not fit the unit at this stage. Consideration should be given to making the electrical connection (section 6) and making the connection to the hot water circuit (section 7) prior to fitting the unit into the wall cavity.

Dimensions of opening to be cut in wall



Note: Both models require a depth of at least 3 1/2".

6.0 Electrical Connection

WARNING: This appliance must be grounded.



- The electrical installation must comply with local or national wiring regulations.
- A hole is provided at the lower left hand corner of the unit for BX or Romex convector.
- Remove the electrical panel cover to make the electrical connection.
Black lead - Hot 120V AC 60Hz
White lead - Neutral
Ground Lug - Ground
- Use suitable sized wire connectors and replace the electrical panel cover.

Do not energize the electrical supply until the remaining stages of the installation have been completed.

7.0 Water Connection

- Depending on the wall construction, the installer will need to decide whether it would be best to fit the unit first and then bring in the piping, or to bring the piping in first. Once this decision has been made, place the unit in position (fan at bottom) and secure to the framing with suitable screws. Use all the fixing holes, see Fig 2.
- Bring 1/2" copper tubing from the heating loop to the unit and make sweat connections.
- Many installers are now beginning to use flexible heat tubing to make these connections. Ensure prior to use that the tubing selected is appropriate for the water temperature to be supplied.

7.0 Water Connection (continued...)

- Once the connections to the heating loop are complete, open the necessary valve(s) to fill the system.
- Bleed the coil of air using the vent screw provided, see Fig 2. Close the vent and check for leaks. With the leak check complete, the electrical circuit to the unit may be energized.
- When the operation of the unit has been tested, align and secure the front cover (eight screws), see Fig 3.

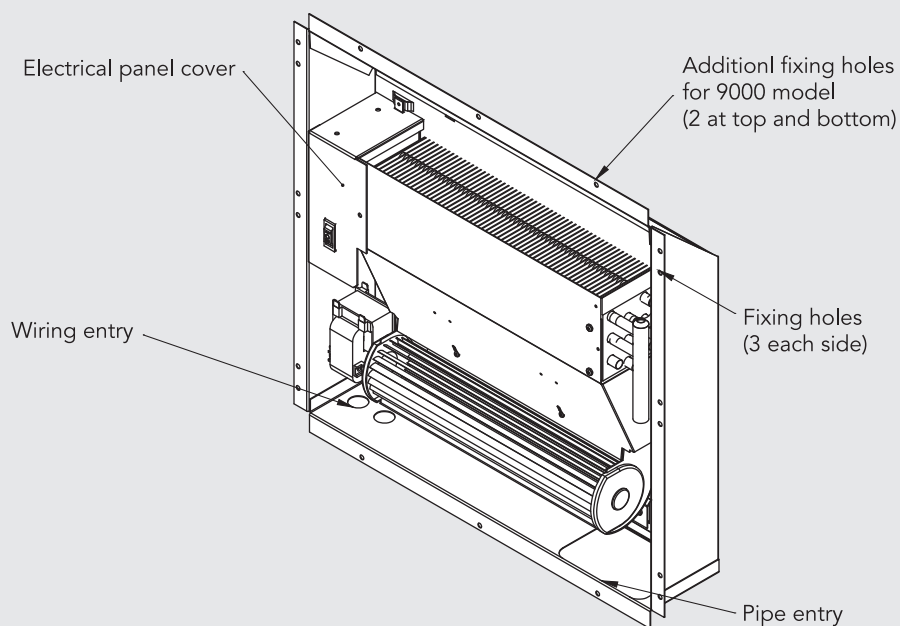


Fig.2

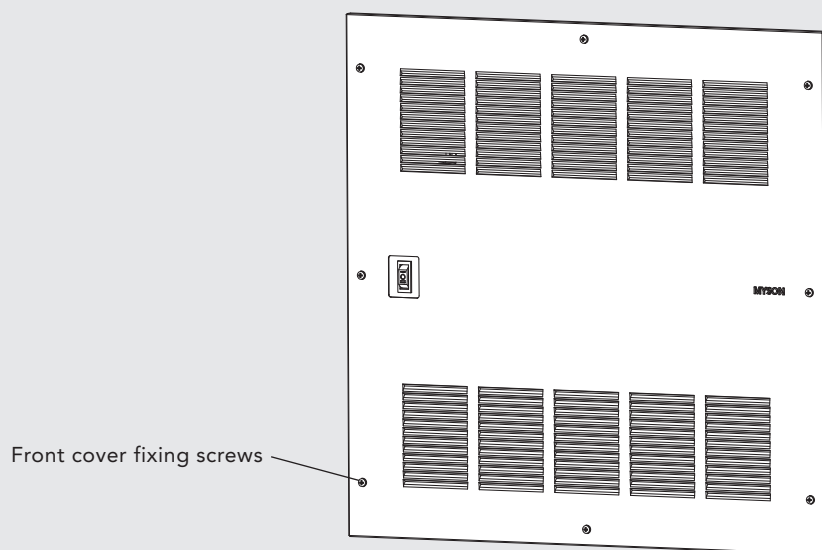


Fig.3

8.0 Technical Data

Heating Performance Data

Model	Fan Setting	Flowrate (US gpm)	Heat Output (Btu/h)									
			Entering Water Temperature (°F), Entering Air Temperature (65°F)									
			110	120	130	140	150	160	170	180	190	200
5000 WM	Boost	3	2040	2516	2997	3480	3967	4457	4949	5443	5939	6437
	Normal		1749	2096	2437	2773	3104	3432	3756	4078	4397	4713
	Boost	1	1795	2214	2637	3063	3491	3922	4355	4790	5226	5664
	Normal		1539	1844	2144	2440	2732	3020	3306	3589	3869	4147
9000 WM	Boost	3	3759	4629	5504	6385	7271	8160	9053	9949	10848	11750
	Normal		3266	3916	4556	5185	5807	6422	7031	7634	8233	8827
	Boost	1	3308	4073	4844	5619	6398	7181	7967	8755	9546	10340
	Normal		2874	3446	4009	4563	5110	5652	6187	6718	7245	7767

Maximum inlet water temperature 200°F
Heat outputs tested in accordance with BS 4856 Part 1
Electrical supply: 120V 60Hz

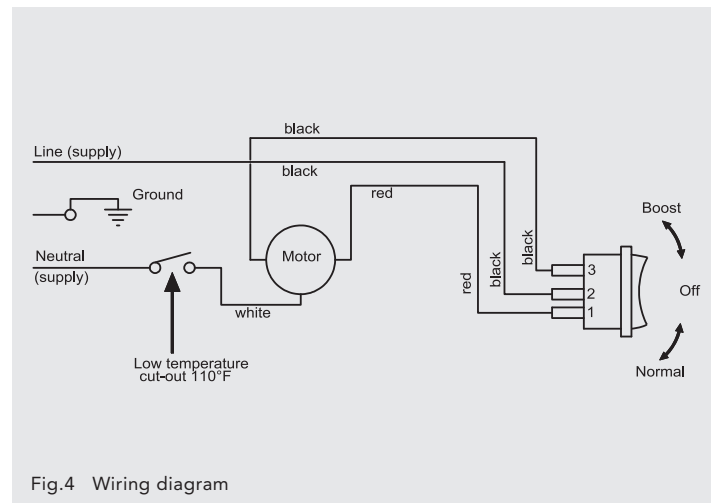
Max working pressure: 145psi
Water connections: 1/2" Sweat

Approximate Hydraulic Resistance through Units

g/min	ft wg	
	5000	9000
3	4.90	6.89
1	0.75	1.07

Weight, Water Content and Motor Power

Model	Motor Power (W)	Water Content (fl oz)	Unit Weight (lbs)
5000	25	5	9.5
9000	40	11.5	11



9.0 Operating Instructions

This unit is controlled by the switch on the front of the unit.
Ensure the electricity supply is switched on.

Heating Mode

The fan will only operate when

- The central heating boiler is on
- The pump is running
- The system water temperature is greater than 110°F.

Ensure boiler is on, and set timer, boiler controls and room thermostats as necessary.

- Set fan speed switch to normal position.
- The unit will now run on low fan speed. For satisfactory operation the mean water temperature should not be below 140°F.

Temperature Control

The room thermostat setting should be gradually adjusted to obtain the desired temperature.

The fan speed can be set to boost by switching the fan speed switch to II.

A low speed setting is recommended for normal operation with the higher speeds for boost heating when required.

Low Limit Operation

The low limit thermostat fitted to the WHISPA III® will ensure that the fan stops after the heating system is switched off and the water flow stops. If left in an operating position the unit will automatically restart when the heating system is reheated.

Off Position

Set the fan speed selector switch to the off position.

10.0 Troubleshooting

Once installed this fan convactor becomes an integral part of a complete heating system that includes boiler, pump, other emitters such as radiators and fan convectors, and a number of heating controls, dependent on system complexity. An apparent

problem with this unit may be the result of system controls being incorrectly set and can be solved easily without calling out your installer or MYSON. Before calling your installer or MYSON, please carry out the checks listed below.

Problem	Possible Causes	Remedy
Heating Mode - No Fan	Room thermostat not calling for heat	Turn up room thermostat
	Unit not switched on at breaker panel	Switch on breaker
	Breaker tripped at panel	Check all wiring, reset breaker
	Water temperature reaching unit below 110°F	Check boiler - Programmer ON Boiler ON and set to high Circulating pump running
Heating Mode poor heating performance and/or unit cycles on low limit thermostat	Low water temperature to unit	Turn up boiler thermostat
	Poor water flow	Vent air from heating system

If the fan convactor is still faulty after checking the above, call your installer or MYSON.

Common Installation Faults

For optimum performance, this unit must be correctly sized to match the heat loss requirements of the space it is required to

heat, and the heating system must be correctly designed to provide adequate flow of hot water to the unit (see Section 2). If the recommendations in Section 2 are not followed, problems may arise as detailed below.

Problem	Possible Causes
Poor heating performance	Unit incorrectly sized for heat loss of room
Poor heating performance (unit may cycle on low limit thermostat)	Boiler thermostat set too low Lack of flow to fan convactor - Pump set on low setting Isolating valves not fully open System incorrectly balanced with unit starved of hot water flow Pipe sizing to unit too small

11.0 Maintenance

Before undertaking any maintenance activity isolate the electrical supply.

Maintenance should be restricted to occasional removal of dust and lint around the front overplate.

This unit should be serviced periodically by a competent person. This should involve internal cleaning of the heat exchanger using a soft brush or vacuum cleaner, taking care not to damage fan or heat exchanger.

Spares List

Description	Part Number	Quantity
Motor / Fan Assembly WHISPA III® 5000	7100088	1
Motor / Fan Assembly WHISPA III® 9000	7100090	1
Switch, 3 way	1300025	1
Switch, 2 way	1300024	1
Low Limit Thermostat	1260007	1
Wiring Harness	3001047	1
Cover Plate 5000 WM	7000547	1
Cover Plate 9000 WM	7000548	1

Sommaire

1.0	Consignes de sécurité	09
2.0	Conception de système de chauffage	09
3.0	Choix et dimensions du système de chauffage	09
4.0	Emplacement	09
5.0	Fixation	09
6.0	Raccordements électriques	10
7.0	Raccordement au circuit d'eau	10
8.0	Caractéristiques techniques	12
9.0	Mode d'emploi	12
10.0	Recherche de panne	13
11.0	Entretien	13

Les symboles de sécurité suivants sont mentionnés sur le produit et dans la documentation du produit.



AVERTISSEMENT/DANGER
Il convient de suivre les consignes de sécurité indiquées ou les avertissements liés à un danger potentiel.



MISE À LA TERRE (MASSE)
Pour identifier tout bornier destiné à être raccordé à un conducteur externe pour la protection contre les chocs électriques en cas de défaut, ou le bornier d'un conducteur de raccordement à la masse.



TENSIONS DANGEREUSES
Pour indiquer tout danger lié aux tensions dangereuses.



OBJET LOURD
Le produit est lourd et il est nécessaire de se référer aux consignes de sécurité avant de soulever ou déplacer le produit.



RISQUE DE BRÛLURE
Pour indiquer que la pièce en question peut être chaude et doit être manipulée avec le plus grand soin.



VOIR MANUEL
Se référer aux instructions correspondantes dans le manuel du produit.

1.0 Consignes de sécurité

LIRE LE PRÉSENT MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT DE DÉMARRER L'INSTALLATION.



1.0

2.0

3.0

4.0

5.0



L'appareil est exclusivement destiné à un usage intérieur. Pour votre sécurité, il est nécessaire d'installer et d'utiliser l'appareil en respectant les précautions suivantes :

- L'appareil ne doit pas être installé dans une salle de bain, ni tout autre lieu avec un taux élevé d'humidité.
- Conformément au Code national de l'électricité, tous les travaux électriques doivent être effectués par des professionnels agréés et autorisés.
- Pour assurer une protection permanente contre tout risque

électrique, il est nécessaire de raccorder cet appareil à la masse.

- Isoler le produit de toute alimentation électrique avant de commencer l'installation électrique.
- Les appareils WHISPA III^{MD} ne sont pas conçus pour être utilisés avec de la vapeur.
- En cas de panne du produit, couper immédiatement la source d'alimentation électrique.
- La profondeur de la cavité murale nécessaire pour l'installation doit être d'au moins 31/2 po.

2.0 Conception de système de chauffage

Le WHISPA III^{MD} doit uniquement être utilisé avec des systèmes de chauffage central assistés par pompe, à deux tuyaux et à circuit fermé, ou en tant que zone autonome, ou il peut être installé sur une boucle en série avec des tés Venturi ou à flux unique.

Avant de procéder à l'installation, vous devez prendre en compte la conception du système de chauffage et vous assurer que l'appareil fait la bonne taille pour répondre aux exigences de perte de chaleur de la pièce à une vitesse de ventilation normale.

Pour une performance optimale du convecteur de ventilation, le système doit pouvoir fournir un débit d'eau suffisant dans l'échangeur de chaleur. Cela signifie que :

1. Il convient de faire attention aux dimensions de la pompe et de la tuyauterie.
2. La taille minimale de tuyau reliant la chaudière au convecteur de ventilation est de 1/2 po.

3. Lorsque l'appareil est installé sur un système avec d'autres émetteurs, il convient d'envisager un circuit distinct pour le convecteur de ventilation afin de fournir un débit d'eau adéquat.

4. L'eau du système doit être plus chaude que 110 °F pour que le ventilateur s'allume, et, pour un fonctionnement satisfaisant, la température principale de l'eau doit être supérieure à 140 °F.

5. Pour que cet appareil offre des performances optimales, il est nécessaire d'équilibrer efficacement l'intégralité du système.

6. Cet appareil ne doit PAS être utilisé pour remplacer un radiateur au sein d'un système de chauffage existant, sauf si un débit d'eau adéquat peut être garanti dans l'appareil.

7. The loop must be pumped. WHISPA III[®] fan convectors are not suitable for gravity circulation systems.

3.0 Choix et dimensions du système de chauffage

- Les performances en matière de rendement calorifique figurent dans la rubrique « Caractéristiques techniques » du présent manuel.
- Étant donné que les appareils WHISPA III^{MD} offrent une fonction de contrôle de la vitesse de ventilation, il est important de dimensionner l'appareil en fonction des exigences calculées de perte de chaleur de la pièce lorsque l'appareil fonctionne à la vitesse la plus faible.
- La vitesse de ventilation plus élevée peut servir à réchauffer une pièce plus rapidement dans des situations de froid extrême.
- Lors de l'établissement de la différence de température (c.-à-d. faire entrer de l'eau à température ambiante), il faut prévoir une éventuelle chute des températures du système. C'est la température de l'eau de l'appareil qui détermine la sortie.

4.0 Emplacement



- Cet appareil WHISPA III^{MD} est conçu pour les utilisations murales encastrées.



- Ces appareils sont conçus pour une ossature murale classique de 2 x 4 po. Le cache de 5/16 po d'épaisseur dépasse de la surface murale une fois l'appareil installé.

- La taille de l'ouverture qu'il convient de découper pour l'installation est présente sur la Fig. 1.

5.0 Fixation

Avant de réaliser l'installation, déballez le contenu du carton et vérifiez qu'il comprend bien les éléments ci-dessous :

1. APPAREIL MURAL ENCASTRÉ WHISPA III^{MD}.
2. Le présent manuel d'instructions.
3. Cache avant.
4. Trousse de fixation par vis.

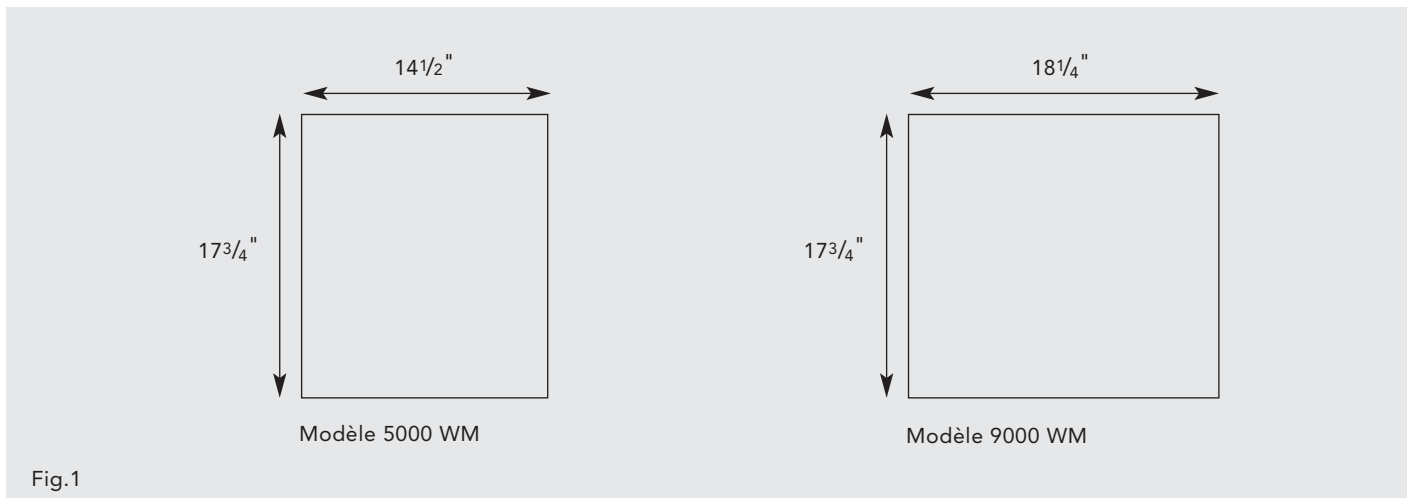
5.0 Fixing (continued...)

- Les appareils muraux WHISPA III^{MD} sont conçus de sorte que les câbles et les tuyaux sont renfermés à l'intérieur du boîtier de l'appareil. L'installateur doit inspecter l'appareil et noter que le tuyau de 1/2 po doit entrer par le coin inférieur droit de l'appareil, et le câble CA de 110 V pour l'appareil entre via son coin inférieur gauche. Voir Fig. 2.
- Préparer l'ouverture dans le mur pour accueillir l'appareil, comme indiqué à la Fig. 1. En fonction de l'ossature murale,

le modèle 9000 peut nécessiter un recadrage de l'ouverture pour assurer une bonne prise en charge.

- Ne pas installer l'appareil pour l'instant. Il convient de réfléchir aux branchements électriques (section 6) et du circuit d'eau chaude (section 7) avant de placer l'appareil dans la cavité murale.

Dimensions de l'ouverture à découper dans le mur



Remarque : Les deux modèles nécessitent une profondeur d'au moins 3 1/2 po.

6.0 Raccordements électriques

AVERTISSEMENT: Le matériel doit être raccordé à la masse.



- L'installation électrique doit respecter les réglementations locales ou nationales de raccordement.
- Un trou figure au niveau du coin inférieur gauche de l'appareil pour le convecteur BX ou Romex.
- Retirer le couvercle du panneau électrique pour effectuer les branchements électriques.
Fil noir - Chaud 120 V CA 60 Hz
Fil blanc - Neutre
Prise de terre du boîtier - Masse
- Utiliser des connecteurs de câbles de taille adéquate et replacer le couvercle du panneau électrique.

Ne pas mettre sous tension l'alimentation électrique avant d'avoir terminé les autres étapes de l'installation.

7.0 Raccordement au circuit d'eau

- Suivant la configuration murale, l'installateur doit décider s'il est préférable de placer d'abord l'appareil, puis de le relier au tuyau, ou de mettre en place la tuyauterie en premier lieu. Une fois que cette décision a été prise, placer l'appareil en position (ventilateur en bas) et le fixer au cadre avec des vis adaptées. Utiliser tous les trous de fixation, voir Fig. 2.
- Amener le tube en cuivre de 1/2 po de la boucle de chauffage vers l'appareil, et effectuer les raccordements soudés.
- De nombreux installateurs utilisent désormais des tuyaux de chauffage flexibles pour effectuer ces branchements. Avant de l'utiliser, s'assurer que le tuyau choisi convient à la température d'eau concernée..

7.0 Raccordement au circuit d'eau (suite)

- Une fois que les branchements à la boucle de chauffage sont effectués, ouvrir les vannes nécessaires pour remplir le système.
- Purger l'air du serpentin à l'aide de la vis de purge d'air fournie, voir Fig. 2. Fermer l'évent d'aération et vérifier s'il y a des fuites. Une fois cette vérification terminée, il convient d'alimenter le circuit électrique de l'appareil.
- Une fois que le fonctionnement de l'appareil a été testé, aligner et fixer le couvercle avant (huit vis), voir Fig. 3.

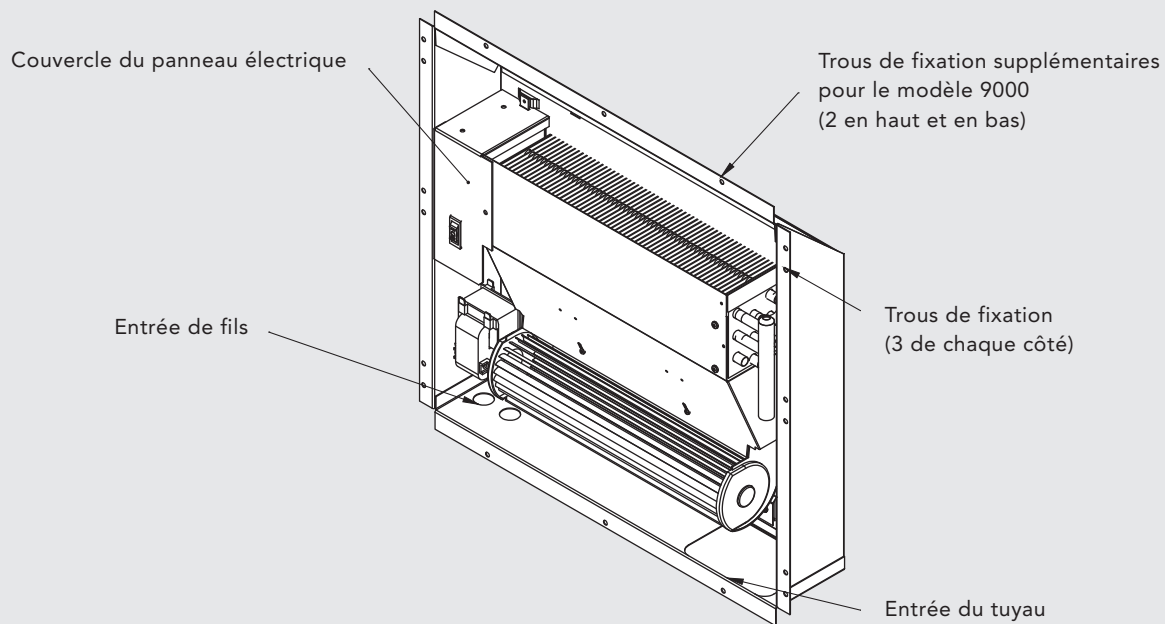


Fig.3

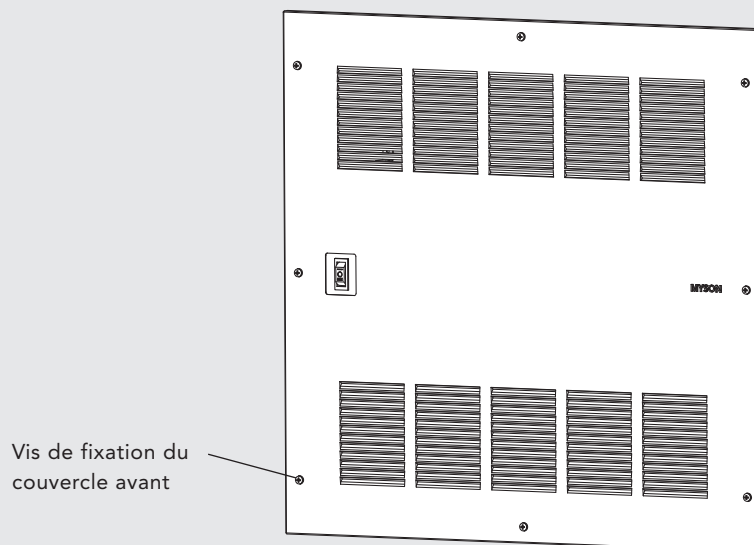


Fig.3

5.0

6.0

7.0

8.0 Caractéristiques techniques

Données sur les performances de chauffage

Modèle	Configuration de la ventilation	Débit (gallons US/min)	Rendement calorifique (Btu/h)									
			Température d'entrée d'eau (°F), température d'entrée d'air 65 °F									
			110	120	130	140	150	160	170	180	190	200
5000 WM	Boost	3	2040	2516	2997	3480	3967	4457	4949	5443	5939	6437
	Normal		1749	2096	2437	2773	3104	3432	3756	4078	4397	4713
	Boost	1	1795	2214	2637	3063	3491	3922	4355	4790	5226	5664
	Normal		1539	1844	2144	2440	2732	3020	3306	3589	3869	4147
9000 WM	Boost	3	3759	4629	5504	6385	7271	8160	9053	9949	10848	11750
	Normal		3266	3916	4556	5185	5807	6422	7031	7634	8233	8827
	Boost	1	3308	4073	4844	5619	6398	7181	7967	8755	9546	10340
	Normal		2874	3446	4009	4563	5110	5652	6187	6718	7245	7767

Température d'entrée maximale de l'eau 200 °F
Rendements calorifiques testés conformément à la norme BS 4856 Partie 1

Alimentation électrique : 120 V CA 60 Hz

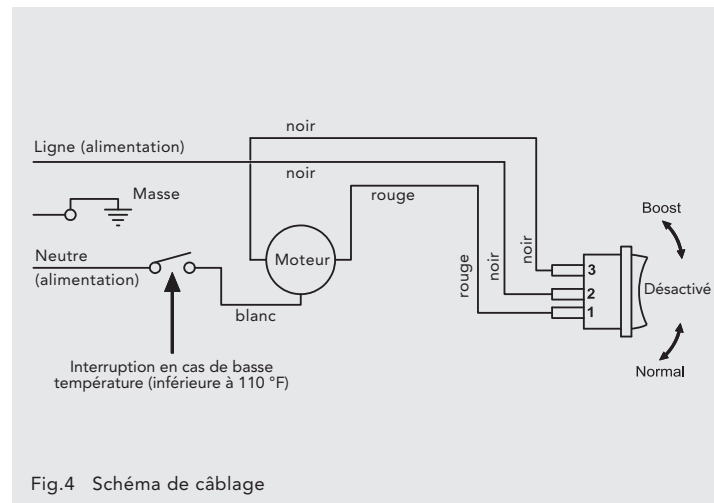
Pression maximale de fonctionnement : 145 psi
Raccordements au circuit d'eau : 1/2 po (à souder)

Résistance hydraulique approximative via les appareils

g/min	indicateur du niveau d'eau (pi)	
	5000	9000
3	4.90	6.89
1	0.75	1.07

Poids, volume d'eau et puissance moteur

Modèle	Puissance moteur (W)	Volume d'eau (once liquide)	Poids de l'appareil (lb)
5000	25	5	9.5
9000	40	11.5	11



9.0 Mode d'emploi

L'appareil est commandé par l'interrupteur à l'avant de ce dernier.
Veiller à allumer l'alimentation électrique.

Mode de chauffage

Le ventilateur fonctionne seulement quand

- La chaudière du chauffage central est activée
- La pompe fonctionne
- La température de l'eau du système est supérieure à 110 °F.

Veiller à ce que la chaudière soit allumée, et régler la minuterie, les commandes de la chaudière et les thermostats ambiants si nécessaire.

- Régler l'interrupteur de vitesse du ventilateur en position normale.
- L'appareil fonctionnera désormais avec une vitesse de ventilation faible. Pour un fonctionnement satisfaisant, la température principale de l'eau doit être supérieure à 140 °F.

Régulation de la température

Le thermostat ambiant doit être réglé progressivement pour obtenir la température souhaitée.

Il est possible d'augmenter la vitesse du ventilateur en choisissant la position II.

Pour un fonctionnement normal, il est recommandé d'opter pour une vitesse faible. Il convient de réserver les vitesses plus élevées lorsqu'une augmentation de la chaleur est nécessaire.

Fonctionnement basse limite

Le thermostat basse limite intégré au WHISPA III^{MD} permet de s'assurer que le ventilateur s'arrête une fois le système de chauffage désactivé et le débit d'eau arrêté. Si l'appareil est laissé en position de fonctionnement, il redémarrera automatiquement lors du réchauffement du système de chauffage.

Position désactivée

Régler le sélecteur de vitesse du ventilateur sur la position désactivée.

10.0 Recherche de panne

Une fois installé, ce convecteur de ventilation fait partie intégrante d'un système de chauffage complet qui comprend généralement une chaudière, une pompe, d'autres émetteurs comme des radiateurs et des convecteurs de ventilation, et un certain nombre de commandes de chauffage, en fonction de la

complexité du système. Il arrive fréquemment que les problèmes apparents de l'appareil soient liés à un mauvais réglage des commandes du système. Il est possible d'y remédier facilement sans avoir à appeler votre installateur ni MYSON. Avant d'appeler votre installateur ou MYSON, veuillez effectuer ces vérifications.

Problème	Causes possibles	Solution
Mode chauffage - Pas de ventilation	Le thermostat ambiant ne demande pas de chauffage	Mettre plus fort le thermostat ambiant
	L'appareil n'est pas enclenché sur le panneau à disjoncteurs	Enclencher le disjoncteur
	Un disjoncteur a été enclenché sur le panneau	Vérifier tous les branchements, réinitialiser le disjoncteur
	La température de l'eau atteignant l'appareil est inférieure à 110 °F	Vérifier la chaudière - Programmeur ACTIVÉ Chaudière ACTIVÉE et en position élevée La pompe de circulation fonctionne
Mode chauffage - mauvais fonctionnement du système de chauffage ou appareil réglé sur le thermostat basse limite	Basse température de l'eau arrivant vers l'appareil	Mettre plus fort le thermostat de la chaudière
	Mauvais débit d'eau	Ventiler l'air du système de chauffage

Si le convecteur de ventilation est toujours défectueux après avoir effectué les vérifications ci-dessus, appeler votre installateur ou MYSON.

Problèmes d'installation fréquents

Pour des performances optimales, cet appareil doit être dimensionné correctement pour répondre aux exigences de perte de chaleur de l'espace qu'il est censé chauffer. De plus, le

système de chauffage doit être bien conçu pour fournir un flux adéquat d'eau chaude à l'appareil (voir Section 2). Si les recommandations de la Section 2 ne sont pas suivies, les problèmes suivants peuvent survenir.

Problème	Causes possibles
Mauvais fonctionnement du système de chauffage	Appareil mal dimensionné pour la perte de chaleur de la pièce
Mauvais fonctionnement du système de chauffage (l'appareil peut se régler sur le thermostat basse limite)	Thermostat de la chaudière réglé trop bas Absence de flux vers le convecteur de ventilation - Pompe réglée bas Vannes d'isolation pas complètement ouvertes Système mal équilibré avec appareil privé de débit d'eau chaude Tuyau branché à l'appareil trop petit

11.0 Entretien

Avant d'entreprendre tout entretien, isoler l'alimentation électrique. L'entretien doit se limiter au retrait occasionnel de poussière et de peluches autour de la grille avant.

Le présent appareil doit être révisé régulièrement par une personne compétente.

Cela implique le nettoyage interne de l'échangeur de chaleur à l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur. Il convient de veiller à ne pas endommager le ventilateur ni l'échangeur de chaleur.

Liste de pièces de rechange

Description	Référence du produit	Quantité
Groupe moto-ventilateur WHISPA III ^{MD} 5000	7100088	1
Groupe moto-ventilateur WHISPA III ^{MD} 9000	7100090	1
Interrupteur, 3 positions	1300025	1
Interrupteur, 2 positions	1300024	1
Thermostat basse limite	1260007	1
Faisceau de câbles	3001047	1
Plaque de protection 5000 WM	7000547	1
Plaque de protection 9000 WM	7000548	1

8.0

9.0

10.0

11.0





MYSON

RETTIG USA, INC. (MYSON) 45 Krupp Drive, Williston, VT 05495
T: 800-698-9690, F: 802-654-7500, info@myson.com, www.mysoncomfort.com



heatingthroughinnovation.